



VESTNIK

SLOVENSKA ŽUPNIJA SV. GREGORIJA VELIKEGA | ST. GREGORY THE GREAT SLOVENIAN CHURCH

43/56

Številka - Number / Leto - Year

25. 10. 2020

**30. NEDELJA
MED LETOM**

**30TH SUNDAY IN
ORDINARY TIME**

Fr. Drago Gačnik, SDB
ŽUPNIK - PASTOR

NASLOV - ADDRESS
125 Centennial Pkwy N.
Hamilton, ON L8E 1H8

PHONE: 905-561-5971
CELL: 905-520-2014

E-MAIL
gregory_sdb@
stgregoryhamilton.ca

WEB PAGE
www.carantha.com

HALL RENTALS
CELL: 905-518-6159

E-MAIL
hallrental@
stgregoryhamilton.ca

Neločljivost ljubezni do Boga in ljubezni do bližnjega

»Eden izmed farizejev, učitelj postave, ga je preizkušal z vprašanjem.« Ta stavek osvetljuje ozadje, v katerem se odvija znani evangelijski odlomek, ki ga danes beremo pri bogoslužju. Matej predstavi Jezusa - potem ko pove, da je prišel v Jeruzalem, to je v zadnjo in odločilno postajo svojega življenja - v krepki debati s teologi in voditelji tedanjega uradnega judovstva (s farizeji, saduceji, duhovniki, učitelji postave in s pismouki). Kar petkrat se vžge vroča polemika in dialog se razplamti tako, da postane burna polemika s sedmimi trdimi »gorje«, ki jih lahko preberemo v 23. poglavju evangelija. Polemika, o kateri danes beremo, je tretja izmed petih spornih razprav. Je najznačilnejša, ker skuša na krepak način pojasniti izvirnost krščanskega sporočila, ki vsekakor izhaja iz svetopisemskega temelja, skupnega z judovstvom.

Izhodišče pravzaprav predstavljata dve starozavezni besedili: »Ljubi Gospoda, svojega Boga« (5 Mz 6, 5) in »Ljubi svojega bližnjega kakor samega sebe« (3 Mz 19, 18). Tako je tradicionalni judovski učitelj postave s prirojeno željo po razvrščanju, ki je značilna za vzhodnjaškega pravnika in modrijana, privlekel iz Svetega pisma kar 613 predpisov, o katerih vrednosti in pomembnosti so učitelji postave pogosto trpko in nadvse dosledno razpravljali. Njihov cilj je bil določiti natančno zaporedje teh prepisov po pomembnosti in razprava se je pogrezala v vedno bolj zapletene in brezupne špekulacije.

Na prvi pogled bi se zdelo, da se Jezus strinja s takim zastavljanjem vprašanj, ker je kot rešitev navedel dva primarna predpisa v celotnem seznamu zapovedi postave. Povrh vsega so na ti dve zapovedi opozarjali tudi nekateri veliki in razsvetljeni judovski učitelji. Učitelj Hillel je npr. trdil: »Tega, kar ti nimaš rad, ne stori svojemu bližnjemu: to je vsa po-



stava, vse drugo je postransko.« In rabin Aqiba: »Ljubi svojega bližnjega kakor samega sebe; to je veliko in temeljno načelo postave.«

Ježusova drža je v resnici na povsem drugi ravni. On namreč nima namena opozoriti le na dve temeljni zapovedi, ki ju je treba izpolnjevati zaradi miru z Bogom, ampak hoče predvsem ponuditi temeljno možnost, v kateri se »živi« celotna postava; ne želi vsiliti vsebine, pa čeprav je plemenita, ampak daje stalno in splošno načelo; opozoriti hoče na ozračje, v katerem morata biti »umeščena« vsak človeški in verski odgovor; ne predlaga lestvice vrednot, ampak postavitev celotnega bivanja.

Z držo ljubezni postanejo zapovedi, tudi najmanjše, pomembne, ker so izraz trajne in celostne ljubezni. Gre za nekaj tistega, kar se zgodi v ljubezni matere: njena materinska ljubezen je kakor luč iz ozadja, ki razsvetljuje vsa njena dejanja, pa naj bodo herojska ali skromna, kakor je zjutraj pripravljanje zajtrka ali obleke.

Ta duh krščanskega življenja opredeljuje drzno približanje dveh ljubezni, ki sta postavljeni v popolno enakost: »druga pa je njej enaka«, to je pomembna kot prva; in čeprav ni ista, je nujna prav tako kot prva.

Za Kristusa sta vertikalna (navpična) razsežnost (ljubezen do Boga) in horizontalna (vodoravna) ljubezen do bližnjega, neločljivi, se križata in se med seboj oživljata ter ustvarjata celostno in pristno »krščansko existenco«. Tako odpade umetno postavljanje nasprotja med dejavnim in bogomiselnim življenjem. Človek najde v ljubezni svojo celovito »enost«, kajti vanjo, v ljubezen, je vpleteno vse njegovo bitje in žitje: »srce«, to je vest, »duša«, to je življenjska in notranja bit, misel in dejanje, navsezadnje »ti sam«.

Ljubezen do Boga in do bližnjega tako ni neka nedoločena in zamegljena poenostavitev vsakdanjega mnogovrstnega prizadevanja, ampak je »nosilna greda« in duša ter ključna vsebina »vse Postave in vseh prerokov«.

(Prim. Oznanjevalec 2005-2006, št 1)

Response:

I love you, O Lord, my strength.

First Reading Exodus 22:20-26

An instruction to look after strangers and avoid exploiting those who are poor.

Second Reading 1 Thessalonians 1:5-10

Paul praises the Thessalonians for their faith and love of God, and their good example for others.

Gospel Matthew 22:34-40

Jesus teaches that we are called to love God and to love our neighbour as ourselves.

“On these two commandments hang the whole Law, and the Prophets also.”



Illustration

Next month, St Martin-in-the-Fields Church in London's Trafalgar Square will host its annual Service of Commemoration for those who have died homeless on the streets of London over the past year. Names are read out; there are always more than one hundred of them. More than eighty per cent of the deaths are usually of men, and the average age of the people is around forty-five years for men and forty-three years for women. One speaker at last year's service recalled a rough sleeper, whom she was used to seeing in the same place, who died one night. When the ambulance came and collected his body, there was no identification and no one locally knew his name. She undertook to remember that everybody has a name and a right to be treated with dignity.



The church provides immediate relief from homelessness, but also long-term support leading to housing, work and independence. In addition, it involves itself in campaigns tackling the causes of social problems in Britain and highlighting issues where vulnerable people are exploited and abused. St Martin's says, "there's only one thing better than seeing a person journey from despair to hope, and that's being part of that journey". This is one of hundreds of similar church projects showing neighbourliness and love to vulnerable and isolated people: homeless people, but also refugees and asylum seekers. Such projects are inspired by the teaching of Jesus that we must love others as we love ourselves.

Gospel Teaching

In today's Gospel Jesus says the greatest commandment is a twofold commandment of love: love of God and love of neighbour. He reminds his listeners that they themselves were once strangers in a foreign land and they must show justice and compassion to vulnerable people: those who are poor, strangers, disadvantaged. Generous love of neighbour is an indispensable means of loving God. Jesus expands the meaning of neighbour: the commandment to love includes those in our family

and our community, along with elderly people, orphans, outsiders, impoverished people around the world, and even our enemies. In other words: everyone. The authenticity of our faith, our love of God and our relationship with Christ is measured by the way we treat others.

The readings challenge us to seek repentance and forgiveness for our negative attitudes towards others. The second reading suggests that we should abandon our idols – perhaps love of money, consumerism, celebrities – and make a conscious choice to love our neighbours. So many saints have expressed their love for God by seeking out the most wretched, the poorest, weakest members of society, loving them and raising them up, to reveal their intrinsic dignity as persons worthy of love.

Application

How do we apply the law of love in our lives? What does it mean to love God and our neighbour in the world today? Can we broaden our concept of neighbour to include the wider world, particularly where basic needs are great? The love Jesus is talking about is more than warm feelings towards others. Charity is vital in our world but it goes alongside speaking out and acting on behalf of others. It means living simply, sharing our wealth, protecting our environment and investing our money ethically so as not to exploit others.

Churches are a valuable resource to vulnerable people such as those who are homeless, migrants or refugees. Some churches provide facilities for an overnight stay in winter months. Some have arrangements with local authorities or businesses to provide food and tea or coffee vouchers at local vendors. Some churches are in ecumenical networks running soup kitchens, health support and asylum seeker support services. Participants often say how they have learnt from the engagement and their understanding of "neighbour" has expanded. We are stewards of one another, and we are called to seek to love and pray for friend and enemy alike. A mission for waging peace over waging war at international level is also vital, especially as poor communities are often the first to be killed and maimed or displaced from their homes in war. In God's kingdom, even enemies are treated as friends.



One Heart, One Soul Campaign comes to St. Gregory the Great

Are you ready for kickoff?

The One Heart, One Soul Campaign kickoff is happening this weekend. Father will speak about the campaign, and we'll show the beautiful campaign video. You'll hear more about our projects. For the full list of FAQs and much more about the campaign, visit www.oneheartonesoul.ca.

Can our parish use the campaign funds to address operating budget problems?

Yes. This applies to all parishes in coming waves that designate the funds for that purpose. Parishes that have already completed the campaign can use their funds only for the projects for which the money was raised. Those parishes' challenges are not being ignored, however. The Diocese has created a separate fund to help parishes with significant operating budget needs created because of the shut-down.

Why do you emphasize making a pledge?

Pledges allow donors to consider giving more than is possible through one-time gifts. Parishioners are able to be more generous to their parishes' campaign and the Diocese through incremental giving over time. Also, pledging is not as big a strain on household budgets. This is important in a campaign of this magnitude.

October 24 - 25, 2020

This weekend, we are of One Heart and One Soul! - It's Kickoff Weekend!

The One Heart, One Soul Campaign is being featured at the Masses, and you soon will receive a mailing that offers much more information on the parish's projects, the diocesan ministries that benefit and how each parish will be helping other parishes in the diocese. Be watching for the mailing, and if you hear from a fellow parishioner about the campaign, please welcome their call! For the full list of FAQs and much more about the campaign, visit www.oneheartonesoul.ca.

Q. How can I make a gift or pledge to the campaign?

There will be a number of ways to make a gift or make payments on your pledge to the campaign, including:

- ◆ Setting up a pre-authorized gift (automatic withdrawal) from a chequing account
- ◆ Setting up a recurring credit card payment
- ◆ Paying by cash or cheque through the mail
- ◆ Making a stock or securities transfer

Q. Are cash pledges the only kind of gifts?

Because many of the needs of the campaign will require immediate funding, gifts of cash and appreciated securities are generally sought. But trust and estate gifts are welcomed. Donors considering a planned gift should contact the diocesan development director, Francis Doyle, at 905-528-7988 to discuss the options available.

Q. Will we get reminders about our pledges during the three years of the campaign?

A. Yes, regular giving updates and reminders will be sent through the Diocese.



Zbiralna akcija v okviru škofije Hamilton

Eno Srce, Ena Duša nabiralna akcija prihaja tudi v našo župnijo sv. Gregorija Velikega

Ali ste pripravljeni za začetek akcije?

Ta vikend bomo uradno oprli začetek nabiralne akcije ENO SRCE, ENA DUŠA. Pri pridigi boste kaj več slišali o kampanji, pogledali pa si bomo tudi kratek video. Več boste slišali tudi o naših projektih, ki naj bi jih ta kampanja omogočila. Več o kampanji si preberite na: www.onehartonesoul.ca.

Ali lahko naša župnija uporabi zbrana sredstva tudi za poravnavo tekočih potreb župnije?

Da. To se nanaša na vse župnije, ki začenjajo kampanjo v tem drugem valu. Župnije v prvem valu, ki so že končale svojo kampanjo, pa lahko uporabijo sredstva samo za projekte za katere so se odločile. Za te župnije, če potrebujejo sredstva za pokrivanje tekočih potreb, ki so nastale zaradi epidemije, je škofija ustanovila poseben sklad.

Zakaj je v kampanji poudarek na »ZAVEZI«?

Ko se nekdo zaveže, oz. zaobljubi, da bo daroval za župnijo, ta način omogoča darovati postopoma, kot pa veliko vsoto naenkrat. Župljani so lahko bolj velikodušni do svoje župnijske nabiralne akcije in škofije, da darujejo postopoma, po malem. Poleg tega zaveza (obljuba) ni prevelika obremenitev, pritisk na hišni proračun. To je zelo pomemben del kampanje, ki se izvaja v takem obsegu.

24. - 25. oktober, 2020

Ta vikend uradno začenjamo Kampanjo: Eno Srce, Ena Duša

Za današnjo sveto mašo odpiramo začetek kampanje. Še ta teden boste po pošti prejeli pismo, kjer bo več povedanega o župnijskih načrtih, o škofijskih službah, ki bodo deležne pomoči iz te kampanje in tudi, kako bo delovala solidarnostna pomoč med župnijami v naši škofiji. Nekateri ste že prejeli prvo pismo, vabilo z razlago, sedaj pa prihaja glavni "paket". Poleg tega, če dobite telefonski klic od naših faranov, ki so kot prostovoljci vključeni v kampanjo, jih lahko povprašate, da vam osebno obrazložijo in odgovorijo na vsa vaša vprašanja.

Kako lahko darujem ali »dam obljubo« za moj dar?

Imeli boste več načinov, kako lahko namenite svoj dar za kampanjo:

- Lahko uredite z avtomatskim bančnim plačilom iz vašega čekovnega računa (tedensko, mesečno)
- Lahko uredite redno plačilo iz kreditne kartice
- Lahko se odločite, da prispevate s čekom, ki ga pošljete po pošti
- Lahko se odločite tudi za plačilo v delnicah ali vrednostnih papirjih

Ali je »zaveza-obljuba« v denarju edini način daru?

Ker bodo mnogi mnogi projekti, ki so si jih župnije ali škofija, zastavili, da jih bodo izpeljali v okviru te kampanje, potrebovali takojšnje financiranje, je to prvenstven način prispevkov-darov. Niso pa izključeni darovi v obliki sklada in nepremičnin. Če bi se kdo odločil za tako obliko daru, naj pokliče na škofijskega direktorja za razvoj, Francis Doyle na številko 905-528-7988 in se z njim pogovori.

Ali nas bodo spomnili na našo obljubo v času triletne kampanje?

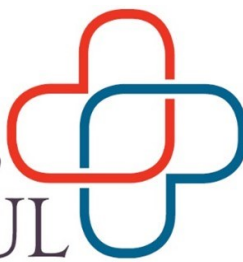
Škofija vas bo redno obveščala in tudi spomnila, če bi pozabili na to kar ste »obljubili - se zavezali«.

ENO
SRCE
ENA
DUŠA



Zbiralna akcija v okviru škofije Hamilton

ONE
HEART,
ONE
SOUL



A Campaign for the Diocese of Hamilton

MOLITEV ZA ZBIRALNO AKCIJO

Vsi:

Vsemogočni in večni Bog,
Ti sam si vir vsakega dobrega daru.
Zahvaljujemo se ti za blagoslov, ki ga raz-
livaš na nas;
znamenje tvoje neskončne dobrote, daro-
vane iz ljubezni.

Nenehno nas oblikuj v zveste oskrbnike
tvojega obilnega blagoslova.
Pomagaj nam skrbno in z ljubeznijo gojiti
naše darove,
da jih bomo velikodušno
delili s potrebnimi
in jih nekoč obogatene vrnilo tebi,
ki si naš nebeški Oče.

Voditelj:

Ti, ki vse prenavljaš v Kristusu,
podeli našim župnijam in škofiji
svež izliv svetega Duha.
Naj bo ta skupnost vere,
eno srce in ena duša,
ko vsi skupaj delamo v tvojem imenu.
To te prosimo,
po Kristusu našem Gospodu.

Vsi: Amen.

Voditelj: Sveti Gregorij Veliki.

Vsi: Prosi za nas!

CAMPAIGN PRAYER

All:

Almighty and eternal God, you alone
are the source of every good gift.
We thank you for the blessings you pour
out on us, signs of your infinite goodness,
given freely out of love.

Continue to form each of us
into faithful stewards
of your abundant blessings.
Help us to cultivate our gifts
with care and love,
to share them generously
with those in need,
and to return them with increase to you,
our heavenly Father.

Leader:

As you renew all things in Christ,
grant to our parishes and Diocese
a fresh outpouring of your Holy Spirit.
May this community of faith
be of one heart and soul
as we work together in your name.
We ask this through Christ our Lord.

All: Amen.

Leader: Our Lady of the Annunciation,

All: Pray for us!

ASEF Junior Fellowship - Fellowships for students to visit Slovenia

Good afternoon Canadian-Slovenians,

The American Slovenian Education Foundation (which includes Canada and the US) has a really interesting program for Canadian students who have Slovenian roots. It gives students the opportunity to travel to Slovenia as part of their studies.

If you are, or you know, a Canadian-Slovenian student, we encourage you to look into the program and see if it is a good fit. It would be great to have some Canadian students in the upcoming program.

To learn more about this unique opportunity and best practices to apply to it, don't miss the [webinar](#) on Thursday, November 5, at 7:00 p.m. (CET) / 1:00 p.m. (EDT).

The details of the program are below:

ASEF Junior Fellowship - Fellowships for students to visit Slovenia

American Slovenian Education Foundation ASEF published a call for the ASEF Junior Fellows program to visit Slovenia. ASEF Fellowships for students to visit Slovenia is a one-year program, which enables students to do a 10-week work/research visit at a university, company, or a research institute in the area of their field of study/expertise. Additionally, during the visit, Junior Fellows engage in activities organized by ASEF Society of Fellows, including research projects and collaborations with other Fellows, participation at the events organized by ASEF, leadership and career development workshops, and attend regular public lectures and other events organized by ASEF. Further, Junior Fellows are expected to contribute to the Society and give back to the community under the guidance and mentorship of ASEF.

The deadline for submitting all application materials is **December 1, 2020**.

The applications should be submitted by online form (<https://www.asef.net/visiting-slovenia/>). Any questions you can send to info@asef.net.

The ASEF Junior Fellows program provides fellows with comprehensive support, allowing them to focus on their professional development at Slovenia's top universities, institutes, and companies.

The purpose of the fellowship program is to give talented students of Slovenian heritage an opportunity to grow professionally, while also getting to experience Slovenia, its language and culture.

The aim is to strengthen research and study exchange between Slovenia and other countries and help those who have an interest in Slovenian culture and want to realize their potential to the fullest.

You are invited to apply!

Manca.Dolenc@gov.si

On behalf of sloembassy.ottawa@gov.si

LONDON - SV. MAŠA 8. NOVEMBRA

Vsako leto smo imeli na vernih duš dan, t.j. 2. novembra popoldne sveto mašo v mavzoleju pokopališča sv. Petra v Londonu.

Ker letos ne moremo imeti svete maše v mavzoleju, jo bomo imeli v cerkvi St. John the Divine, v nedeljo 8. novembra ob 3:00h popoldne.

Pri sveti maši se bomo spomnili vseh rajnih iz slovenske skupnosti v Londonu, ki so odšli k Bogu od lanskega novembra.

ZLATOPOROČENCA

V nedeljo, 18. oktobra 2020 sta **Anica in Martin Škrban** obhajala 50 let poroke. Med sveto mašo ob 10:00h sta se Bogu zahvalila za vse, kar sta prejela, podelili pa smo jima blagoslov, da bo Bog še naprej blagoslavljal njuno zvezo. Ob njima se se zbrali tudi domači in tako skupaj praznovali. Zlata poroka je lep dogodek in spodbuda za mlade, ki se pripravljajo ali odločajo za zakonsko življenje.



Hvala Pamelii Gosgnach in Heidy Novak, ki sta poskrbeli, da naše klopi v cerkvi lepše izgledajo. V začetku smo na hitro dali rumen opozorilni trak, da so ljudje vedeli katere klopi so zaprte.

Pamela je v neki cerkvi videla, da se da to narediti tudi zelo lepo in nam lahko koristi tudi za pozneje, kadar bo potrebno rezervirati določene klopi za slovesnosti.



V nedeljo, 18. oktobra so se pri društvu Sava v Breslavu zbrali k sveti maši. Kar lepo število se naj je nabralo. Hvala vsem, ki so pripravili dvorano za mašo. Pri Villi Sloveniji pa hitro najde kakšen razlog za praznovanje - Hvala vsem, ki ste pripravile petkovo popoldne.



SLOVENSKA ŠOLA - UPDATE

Slovenska Šola will be officially starting Wednesday, October 28, 2020. Our start has been delayed due to Covid-19 and the move to online learning. Our classes are scheduled to run Wednesdays from 6:00 p.m. to 8:30 p.m. Due to Covid-19, our classes are being run online through the Hamilton-Wentworth Catholic School Board through their online education portal. Lorie and I have been attending online training sessions to learn the online tools and transfer our classes online. We are now ready to go and are looking forward to seeing our students again!

There was some concern that our programme wouldn't run due to low numbers. I was able to successfully appeal that decision and we have been permitted to run our classes with our usual numbers. We are one of the smallest schools in the International Languages Programme but also one of the most active within our own community.

There is still some concern that our registration quota will be increased next year and impact our Sola. We are still accepting registrations for this year for student in Kindergarten to Grade 8. If you have a child who is eligible to attend this year or will become eligible next year, please consider registering. It's important for our Slovenian community for our children to learn about their roots and become active members of our community.

- Sandy Ferletič



Confirmation - Birma



Sonya, Jožica, Elka in Franceska



Razpotnik Kristijan pri video kameri, Ivan Mertuk na kitar

Zakrament svete birme je podelil našim mladim naš hamiltonski škof Douglas Crosby. 18 birmancev je pristopilo k škofu, da jih pomazilil s sveto krizmo. Tokrat zaradi navodil škofije birmanci niso povedali svojega imena - nekateri so si izbrali tudi birmansko ime - pač pa je bilo njihovo ime napisano na priponki, da je škof lahko prebral.









Število birmancev je nihalo, gor in dol, na koncu smo pristali na številki 18. Posebej hvala Lorie, ki mi je pomagala pri pripravi na birmo. Kar precej elektronske pošte je šlo sem in tja. Na koncu se je vse dobro izšlo in naši mladi so s tem zakramentom postali zrelejši kristjani. Hvala staršem in botrom, ki so sodelovali pri pripravi. Naj še enkrat zapišem vse naše birmance:

Jacob Sean ANTOLIN, Marcus CURKOVIČ, Gwyneth Seren DAVIES, David Ignacious HORVAT, Kristopher Thomas KANC, Robert James KANC, Julia Adriana LABRICCIOSA, Sofia Isabella LABRICCIOSA, Mia Anne LAVRIČ, Alec Joseph MARINKO, Melanie Ann MARINKO, Gabriella Anna MIKLAVČIČ, Alexandra Natasha NOVAK, Antonio Daniel PLEŠA, Joseph Florian PLEŠA, Danijel Gusti ŠKRBAN, Jace Anthony THOMAS, Lukas Van TRAN.

Zakrament svete birma je za vsako župnijsko skupnost velik dogodek, za nas je bil letos še posebej, ker smo imeli najvišje število v zadnjih letih. Na nek način smo imeli srečo, da so lahko tudi stari starši in sorodniki spremljali birmo v naših dveh dvoranah. Zahvala gre Mirku Zorku s katerim sva napeljala kable, Joe Horvatu, ki nas je nakupil potrebne naprave in priključil kable. Hvala Kristjanu Razpotniku, ki je skrbel za kamero, Toniju Horvatu za slikanje, Olgi Glavač za lepo okrašeno cerkev, Ivanu Mertuku in Pevkam angleškega zbora za lepo petje, ministrantki Victoriji pa tudi vsem, ki ste nas podpirali z molitvijo. Na koncu Bogu hvala za vse kar smo doživeli ta dan.

OBVESTILA - ANNOUNCEMENTS

ČIŠČENJE CERKVE

Za letošnje leto so naslednje skupine, ki bodo poskrbele za čiščenje cerkve:

- ◆ November 6: Novak Peter & Frank families
- ◆ November 20: CWL
- ◆ December 4: M. Lukežič - M. Volčanšek
- ◆ December 18: Pamela & Joe Gosgnach

Daily Mass - high touch point cleaning:

- ◆ Mon-Friday - Majda Lukežič
- ◆ Saturday - Ferenčak family
- ◆ Sundays, Funerals - Gosgnach family

DAROVI - DODATIONS

Oltarnemu društvu so za rože darovali:

- \$40 Manja Erzetič
- \$100 Olga Glavač

Za gradbeni sklad so darovali:

- \$50 družina Malevič v spomin na pokojno Katarino Kapušin
- \$75 KŽZ-CWL namesto rož na grob pokojne Slave Gomboša
- \$1000 Olga Glavač z družino v spomin na pokojnega moža Viktorja.
- \$50 Olga Glavač z družino z družino v spomin na pokojno Marijo Zver
- \$60 Magda Udovč z družino

Hvala za vse vaše darove in Bog vam povrni.

PRAZNIK VSEH SVETIH - 1. NOV. - SPOMIN VERNIH RAJNIH - 2. NOVEMBER - POKOPALIŠČA

Letos zaradi omejitev Covida-19 na pokopališčih ne bo skupnih molitev. Škof ne bo imel svete maše na glavnem pokopališču, ker je število navzočih ljudi v mavzolejih zelo omejeno.

Pokojnih se bomo na poseben način spomnili pri mašah v cerkvi v nedeljo, 1. novembra - praznik vseh svetih in v ponedeljek, 2. novembra - spomin vseh vernih rajnih.

Lepo pa je, da kljub temu najdete sami čas in obiščete grobove svojih pokojnih.

Vsakoletna **spominska maša** za pokojne članice KŽZ in SOD se bo darovala v sredo, 11. novembra 2020, ob 7:00h zvečer.

Še informacija kako so mavzoleji odprti za obiske:

Our Lady of Victory (Holy Sepulchre), Burlington:

- from 4:30pm to 8:00pm Monday to Friday
- from 12:00pm to 8:00pm on Saturday
- from 8:00am to 8:00pm on Sunday

Our Lady of the Angels Mausoleum, Mud Street, Stoney Creek:

- from 4:30pm to 8:00pm Monday to Friday
- from 12:00pm to 5:00pm on Saturday
- from 8:00am to 8:00pm on Sunday

All visitors should self-assess before coming to the cemetery. If they do not pass the self-assessment, they should not attend the cemetery.

Only one entrance will be open at each mausoleum. All safety exits are operational.

In accordance with directives from the Bereavement Authority of Ontario, all visitors to the mausoleum MUST wear a mask or face covering.

All visitors are expected to maintain social distance of 2 meters from anyone with whom they are not cohabitating.

Visitors should refrain from touching anything inside the mausoleum (entrance and exit doors excluded).

Diocesan Newsletter

For information about Activities and Events of interest in the Diocese of Hamilton, subscribe to the online Diocesan Newsletter at www.hamiltondiocese.com.

No flowers or other items are to be brought into the mausoleum. Any items left in the mausoleums will be disposed of.

Visitors should restrict the time of their visit to accommodate other visitors.

Washrooms are closed during visitation hours.

Visits during the above-noted times are open to the public and are unsupervised.

Anyone requesting a private, supervised visit outside of these hours should contact the local cemetery office.

The Catholic Cemeteries of the Diocese of Hamilton assumes no responsibility for any injury or illness that may occur during a mausoleum visit.

POPOLNI ODPUSTEK ZA DUŠE V VICAH

Cerkev naklanja v prvih osmih dneh novembra **popolni odpustek** za vsak obisk pokopališča in molitev za rajne.

Prav tako ga je mogoče prejeti v vseh cerkvah in javnih kapelah 1. in 2. novembra ter na prejšnjo ali na naslednjo nedeljo, če smo bili pri spovedi in obhajilu ter molimo po namenu svetega očeta. (Po namenu svetega očeta izmolite Oče naš, Zdravo Marijo, Slavo. Vendar morate pred molitvijo izreči: "Po namenu svetega očeta")

Odpustek lahko namenimo rajnim, ki so še v stanju očiščevanja in jim lahko pomagajo tisti, ki so že pri Bogu in mi, ki še romamo po zemlji s svojimi molitvami, darovanimi mašami, dobrimi deli in odpustki, sami sebi namreč ne morejo več pomagati.

2. novembra obhajamo spominski dan vseh rajnih ali "verne duše". Verni ljudje molimo za svoje drage, ki so že umrli pa so morda še v kraju očiščevanja in zorenja za nebesa.

Za duše teh rajnih pravimo, da so v vicah. Kako dolgo traja boleče očiščevanje v vicah pri posameznih dušah, tega ne moremo vedeti. Vemo pa, da si te duše same ne morejo nič pomagati.

Čas zasluženja je bil zanje končan s trenutkom smrti. Pomagati jim moremo mi, dokler živimo, pa tudi zveličani v nebesih.

Že od nekdaj je Cerkev na današnji dan darovala priprošnje za rajne, zlasti še sveto mašo. Svojim vernikom je tudi priporočala, naj pomagajo tem dušam, da pridejo čimprej do nebeške sreče, še drugače: z dajanjem miloščine ter z darovanjem odpustkov in spokornih del.

Te duše nikoli ne pozabijo svojih dobrotnikov! Hvaležno jim poplačajo njihovo pomoč, s katero so se rešile vic in prišle v nebesa.

ZAHVALA

Ob smrti moža, Viktorja Glavača, se žena Olga z družino, iskreno zahvaljuje vsem, ki ste darovali za svete maše, za potrebe cerkve in za Dr. Bob Kemp Centre for Hospice Palliative care.

V tem tednu so naslednje obletnice smrti faranov, ki so zapisani v naših knjigah:

Doberšek	Angela	October 26, 1996
Gerič	Jožefa (Jožef)	October 28, 2008
Grebenc	Marija	October 28, 2013
Marinc	Ana	October 29, 2009
Suhadolc	Maria Mary	October 29, 2012
Žagar	Albin Michael	October 31, 2014



SVETE MAŠE - MASS TIMES: Monday: 7:00 P.M., Tuesday to Friday: 7:00 P.M., Saturday: 5:30 P.M. (Slovenian); Sunday: 9:30 A.M. (Slovenian), 11:00 A.M. (English); From Long weekend in July to the Long weekend of the September Sunday Mass is only at 10:00 A.M. (Slovenian-English) - **KRSTI / BAPTISMS:** For an appointment, call one month before. **POROKE / MARRIAGE:** For an appointment, call one year before the wedding date. **SPOVED / CONFESSIONS:** First Friday of the month 6 - 7:00 P.M. (or by appointment) **BOLNIKI** - Sporočite, če je kdo bolan ali v bolnišnici, da ga obiščemo. You are welcome to call for a personal conversation with your priest – please call for an appointment. Tel: 905-561-5971.

DON BOSCO

od 25. 10. 2020
do 01. 11. 2020

SVETE MAŠE - MASSES

30. NEDELJA MED LETOM <i>Žegnanjska nedelja</i> 25. OKTOBER 30TH SUNDAY IN OT	Za žive in rajne župljane † Albina Baznik, obl. † Maks Pavlič †† Viktor in Kristina (obl.) Ferko † Alex Zolis † Joe Lackovič † Pavao † Marija Kelenc † Cecilija Filip (TO)	10:00 A.M. ----- Mož z družino Žena Milka Hči Irena Kolmanič z družino Družina Berkovič Ana Kirec z družino Nephew Tončka Smodiš z družino Julija Sagadin z družino
PONEDELJEK - MONDAY 26. OKTOBER <i>Lucijan, mučenec</i>	Materi Božji v priprošnje in pomoč † Gizella Ray † Gizella Ray † Slava Gomboša	7:00 P.M. Dragica Đundraš Terezija Dopnko (Whitby) Marija Hočevar Ivan in Rozina Doma
TOREK - TUESDAY 27. OKTOBER <i>Sabina Avilska, mučenka</i>	† Ivan Zupančič † Sonya Rosmus V dober namen	7:00 P.M. Žena z družino Mama z družino Jožica Novak
SREDA - WEDNESDAY 28. OKTOBER <i>Simon in Juda Tadej, ap.</i>	†† Vid, Milka in Thomas Kastelic † Jožef Lackovič † Marija Zver † Viktor Glavač	7:00 P.M. Jožica Novak z družino Emilia Mertuk Marija Hočevar Društvo sv. Jožefa (2)
ČETRTEK - THURSDAY 29. OKTOBER <i>Mihael Rua, redovnik</i>	† Štefan Prša † Slava Gomboša † Viktor Glavač † Maks Pavič	7:00 P.M. Joe Fotivec (To) Marija Volf Terezija Donko (Whitby) Marija Tompa
PETEK - FRIDAY 30. OKTOBER <i>Marcel, mučenec</i>	† Viktor Glavač, Sr., obl. † Katarina Kapušin † Elizabeth Ferko † Elizabeth Ferko	7:00 P.M. Olga Glavač z družino Marija Bajuk Toni Ferko z družino Kathy Simončič
SOBOTA - SATURDAY 31. OKTOBER <i>Volbenk, škof</i>	† Viktor Glavač † Viktor Glavač † Stanko Kuzma †† Barbara in Ivan Kirec † Joe Lackovič † Joe Lackovič †† Pok. Starši Adlešič † Martin Simončič † Martin Simončič † Katarina Kapušin	5:30 P.M. Družina Raduha Marija Hočevar Eleonora Briatico z družino Olga Hanc z družino Žena in družina Olga Glavač z družino Družina Fabina Olga Hanc z družino Ignac in Terezija Sarjaš Mož Franc z družino
31. NEDELJA MED LETOM <i>Vsi sveti - All Saints</i> 1. NOVEMBER 31ST SUNDAY IN OT	Za žive in rajne župljane † Marija Kelenc † Martin Simončič † Gizella Ray † Štefan Gonza †† Rozina, Alojz in Matilda Zorko †† Pokojni Erzetič, Hodnik in Šribar † Zygmunt Janiak †† Janko in Tončka Demšar	10:00 A.M. ----- Vera Gonza Vera Gonza Vera Gonza Žena Vera Milan in Sandy Ferletič Manja Erzetič Family Janiak Demšar Scarcelli